Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 20 (1952)
Heft: 3

Artikel: Kamee
Autor: Vrchlicky, Jaroslav
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-568030

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

KAMEE

In Onyx will ich deine Züge fangen,
dem strahlenden Profil den Grund bereiten,
dort soll es trotzen scheelem Blick der Zeiten,
die alles Herrliche bedrohn wie Schlangen.

Phiolengrund, wo Düfte sich verfangen,
vielsüssen Minnespieles Tand und Beuten,
auch Gifte wohl, die nacht- und hilfsbereiten,
soll deiner Schönheit lichte Spur umfangen.

Bis dass ein Liebender in wildem Wehe
zum Gifte greift, um seines Daseins Lüge
mit Lästerwort zu schleudern in den Nachen:

dass absetzend das schmale Glas er sehe,
Profil und Glanz der triumphalen Züge,
und sink verklärt mit seligtrunknem Lachen.

Aus den «Sonetten eines Einsamen»
von Jaroslav Vrchlicky.
Uebertragen von Paul Eisner.

Dem Band «Tschechische Anthologie», Insel-Verlag Leipzig, 1917, entnommen.